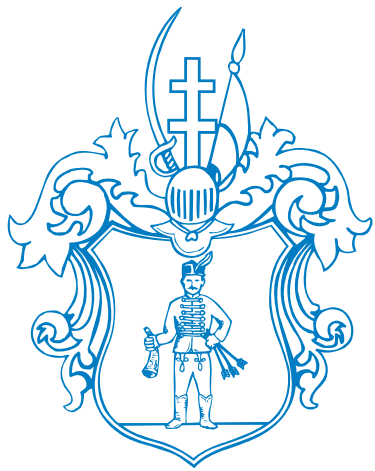




Jász-vidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja

2004. február 26.

XV. (XXXX.) évfolyam 2. szám

Ára: 116 Ft

A Jász-bál tovább él!

A bálók számát is rögzítő meghívó a 8. Jász Bálra invitálta február 21-én a hagyományápolástól sem mentes, a szórakozástól, a tánctól pedig egyáltalán nem idegenkedő bálozókat.

Akkurátus elhelyezkedés az asztalnál, az asztaldíszek látványának alapélményként való feldolgozása, az alapítók még csak szemrevételezése, mi az, amiért még nem nyit külön pénztárcát a kéz.

Milyen szintű – még ital-szint nélküli – kezdő hangulatot teremt az asztaldíszítés összhangja a terem és színpad-dekorációval. Aztán minden együtt van.

A Jászkürt hangjaira a Palotásra felsorakozott fiatalok között ellép a Jászkapitány és családja. Igazi műtszá-zadi pillanat. A hagyomány-



A Jászkapitány és családja a bálteremben (Fotók: Nagy Mária)

teremtés újabb epizódja, hiszen Jászkapitány először jelenik meg a bálozók között, a legújabbkori báli folyamban.

A kapitány **Tamás Zoltán** báli köszöntőjében kijelenti, még szeretne a város lakosságával találkozni a kapi-

tányválasztásig.

Az ebben az évben is háziasszonyi babérokban tevékenykedő **Papp Zoltánné** is köszönti a bálozókat és hivatalos megnyitóra kéri mikrofonhoz **Gergely Zoltán** polgármestert.

A polgármester bálók özönéről ad tájékoztatást. Bécsben 150, Budapesten 50 farsangi bál várja az érdeklődőket. Joggal érezhetjük, nem bálban lenni meny-nyire kínos lenne. Na de Jászság-szerzte így van ez.

A polgármester felhívja a figyelmet azonban arra is, hogy ezek a bálók nem csak vég nélküli mulatozásokból állnak, hanem előzetesen fáradságos szervezést igényelnek. Ezt az önzetlen, fáradságos szervezést vállalta fel Jászárokszálláson immár 8. éve az ÁBK vezetősege **Tócsa Lajosné** elnöksz-szony vezetésével. Nagy tapssal köszöntük ezt meg, na és azt, hogy az ÁBK-nak köszönhetően nem kell ilyentájt Pestre vagy Bécsbe bálozni menni.

A polgármester optimiz-musra szólít, hogy azt a sok-szor emelt, félig kiivott pezsgőskelyhet ne félig üresnek, hanem mindig félig telinek érezzük.

A polgármesternek sikerült virágos jókedvűből, pontosabban virágosztó kedvűből hagyományt teremteni. Az elmúlt évben a nőnapra eső bálon nőnap virágszállal köszöntő Gergely Zoltán most a tavasz hírnökével, hóvirággal köszönti a bálozó hölgyeket.

Most aztán már jöjjön a Hacacaré!

Előtte azonban még dr. **Gedei József** országgyűlési képviselő szervíroz egy pohárszöveget, ami nagyon időszerű, hiszen az asztaloknál már beindult a pénztárca-nyitogató italok sora is.

(Folytatás az 5. oldalon)

Virágkedvelők farsangja

– Továbbra is közönségsiker a virágkötészeti kiállítás –

A közönségsiker borítékolva volt a Flórafarsangon. Legalább is sejtetni lehetett az elmúlt években a Flóra Virágkedvelők Egyesületének szervezésében eddig megtartott farsangi rendezvényein szerzett tapasztalatokból. Immár hatodik alkalommal rendezték meg a Flóra-farsangot, idén másodszor a Petőfi Művelődési Házzal közösen. A két napos program eseményeit a sok száz városban élő mellett a környező településekről érkezők tekintették meg.

Az első Flórafarsangon 1998-ban vehettünk részt. Ahogy ilyenkor mindenki, a „flórasok” is tele izgalommal várták, hogyan fogadja az akkor még igencsak szokatlan rendezvényt a város.



Guba Ági kötészeti bemutatót tart

Azt persze tudták, hogy a településen sokan kedvelik a virágokat, és készek lakásuk, kertjük „felvirágoztatására”. Azt azonban nem is sejtették, hogy egy virágkiállításért tesznek-e akár egyetlen lépést is. Most már mindenki tudja: felesleges volt az aggodalom. Már az első bemutatót követően elfogadta a lakosság az új civil szervezetet. Az elmúlt évek alatt igazi közkedvelt és várt eseménnyé nőtte ki magát a Flórafarsang. Az egyesület tavaszváró rendezvényének minden alkalommal legfőbb programja a virágkötészeti verseny.

Idén tucatnyi fiatal budapesti, gyöngyösi, jászárokszállási virágkötő próbálkozott tudásának, képzelőerejének megmutatásával. A zsűri elnöke a Budapestről érkezett **Guba Ági** virágkötő mester szerint kevés helye van az országnak, ahol ilyen kultusza volna a virágok



Díjazók és díjazottak a színpadon (Fotók: Nagy Mária)

szeretetének, mint Jászárokszálláson. A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, illetve az önkormányzat által is támogatott rendezvényen **Gergely Zoltán** polgármester köszöntőjében méltatta azt a munkát, amelyet az egyesület tagjai végeznek évről évre. Rendezvényükkel minden

fejezte ki a szervezőknek. Méltatta a közösség rendezvényeit, de azt a munkát is, amelyet a település-szépitésért, a Virágos Jászárokszállás mozgalom elindításáért tettek. A virágörze, a nyári virágkiállítás mind-mind olyan programok, amelyek valami pluszt jelentenek a város lakóinak életében. Az egyesület tagsága munkájával a szebb és élhetőbb település megteremtéséért is sokat tesz.

A virágkötészeti versenyen minden alkalommal más-más hangulatot kell tükröznie a virágkompozícióknak. A magunk mögött hagyott rendezvényeken feladat volt már a tavaszi hangulat formába öntése, készültek esküvői virágköltemények, magával ragadhatta a fantáziát a Bálint napi szerelmesek ünnepe, idén pedig a farsangi hangulatot szerették volna viszont látni az ítések a kompozíciókon. Ez legjobban az első helyezett, Budapestről érkezett **Vrskovetz Mária**-nak sikerült, mögötte a második helyen a szintén fővárosi **Olcsvári Éva** következett, a képzeletbeli dobogó harmadik fokára pedig a gyöngyösi **Liba Mária** állhatott.

(Folytatás az 5. oldalon)



Zárókép a Flórafarsangról

Jász-bál – más szemmel

Február 21-én immár nyolcadik alkalommal rendezték meg a régi hagyományokat felelevenítő Jász-bált. Nekünk ez volt az első. Mármint Jász-bál tekintetében, mert azért mindannyian magunk mögött tudhatunk már néhány tablóbált, gólyabált, megymást.

Hogy milyen volt a bál a fiatalok szemszögéből? Csak a saját véleményem tudom leírni, mert nem hiszem, hogy a hajnalig tartó mulatozás után bárki is szívesen venné, ha így vasárnap reggel ezzel a kérdéssel ébreszteném.

Meg kell mondjam, nagy várakozásokkal néztem az este elé, és csalódtam kellemesen. A meghívó alapján a vacso-

ra nem okozott meglepetést, a műsor viszont annál inkább. A magam részéről legszívesebben tártott szájjal bámultam volna a két művész produkcióját. A nyitótáncokat nézve pedig újra és újra megbántam, hogy nem vettem komolyan a társastánc órákat. Ami a táncot illeti egyébként, abból a mi részünkről sem volt hiány, de nehéz is lett volna ülvemaradni, hiszen a kellemes élőzene és a jó hangulat szinte mindenkit magávalragadott.

Ez a bál talán az egyik legjobb alkalom arra, hogy a különböző korosztályok együtt szórakozzanak. Reméljük, jövőre tovább bővül az „ifjúsági asztal”.

Faragó Orsolya

Jászárokszállás

VII.

Az apjának másik kedves témája Napóleon volt. No, ez a francia igen csak nagy felfordulást csinált itt is. Előbb szétverte az ország seregeit Győrnél, s akkor a magyarnak első dolga volt menteni a nagy királyok koronáit. Vitték Kassára, színlelt nyugalommal, mintha valami országos körmenet volna. December harmadikán Árokszállásra került, s éjszakára a levéltárba tették. A mesterek vetekedtek, hogy melyiket mikor osszák be őrségre.

Utána meg a magyarokra szabadította a világ népeit. Háromszor is táboroztak itt orosz csapatok 1805-ben, s akkor ásták a muszka kutat. Az anyja ilyenkor mindig félbeszakította az apát, hogy rossz idők voltak azok, nem érdemes felemlegetni őket. Annyi élelmet követeltek a tábornokok, hogy a lakosoknak alig maradt. Hja, nem éltek már olyan jó emberek, mint Rákóczi Ferenc fejedelem, aki Egerből adott ki okmányt a község oltalmazására.

De lassanként elhaltak a mindennapok jó emberei is. Eltemette az anyját és apját megilletődött pompában a Régi temetőbe, a templom mellé. Általában halálesetek jelzik a felnőtté válást: a nagyszülő halála a szülőké belépés az önálló életbe.

Az új templomban esküdött meg Dósa Apollóniával.

Azért lehetett az itteni levegőben valami. A Mátrá-

ig kapaszkodó erdők kilégzésén és a Gyöngyös-patak gőzein és zúgásán kívül itt volt a jász életérzés is, azoké az ősöké, akiknek többségét elpusztította ugyan a járvány, az aszály, s legfőképp a török, de lelkiületük, a büszke kivagyiság azonban megmaradt, és az ide települők beszippantották, hogy aztán tüdejükből kiáramolva bejárja egész lényüket. Jászok lettek, nemcsak privilégiumaikkal, de nézetükkel is. Ez leginkább a templomban mutatkozott meg, amit 1767-ben építettek a régi helyére, ahová már nem fértek a hívek. Mindig is istenfélő nép volt a jász, s legfőképp királyfélő. Ha az uralkodó a kegyelmes és legkeresztényibb Mária Terézia – akitől városi rangot és vásár tartási jogot kapott Árokszállás, – katolikus, akkor csak úgy lehet, hogy népének is ez a vallása.

Csörsz árkára építették magasabb toronnyal, mint a jászberényié, s ez a tény már csak azért is büszkeséggel töltötte el Faragó Antalt, mert akkor már azt is örültségnek tartották. Hát még ez! Igaz, ez készült el legutoljára, s már nem is futott rá Tóth Adalbert plébános úr meg a ferencesek pénzéből. A hívek adták össze a pénzt, szívesen, mert tudták, hogy Istennek és saját lelküknek kedves dolgot cselekszenek.

Negyvenkilencben aztán, mikor a dandárnok Leiningen innen nézte a hatvani csatát, úgy érezték, bi-

zonyságot tettek a világnak arról, hogy nem pusztá kevélységből húzatták olyan magasra a tornyot. Lehet, hogy mégsem bíztak annyira a sárga épületben, mely elvégre a berényi templomnál is magasabb lett, s ezért két Anjou-kori szentet állítottak a huszonöt öles torony mellé, hogy a régi korok dicsőségével és imájukkal támasszák meg azt. Kertjébe meg Szentháromság szobrot emeltek, ami úgy látszik, a mágia szerint magára vette a torony romlását, s dacára annak, hogy a hívek a napóleoni háborúk alatt restaurálták, végül annyira rossz állapotba került, hogy le kellett bontani.

A templom két oldalajtóján kőből kifaragott jász címer meg Lehel vezér kürtje, mindkét oldalán chronos-ticon felirat, az egyiken: Honor! sanCtae TrlaDis SenatVs CVM PopVLo*, a másikon Largo bonorVM fontl Vnl aC trlnltarlo Arokszállás lenses statVere, amin mindig is csodálkozott Faragó Antal. Hogy a csudába lehetnek ilyen okosak ezek a ferences atyák, hogy egyetlen mondatba belezsúfolták az építés évét is?

Itt házasodott hát meg.

* Az első latin mondat fordítása: „A Szentháromság tiszteletére a városi tanács a néppel együtt”; a másodikiké: „Mind a javak bő forrásának, a Szentháromság egy Istennek építették az árokszállásit.”

(Folytatjuk)

Csikós Gábor

Tűzoltó közgyűlés

Január 24-én tartotta 2003. évi közgyűlését Jászárokszállás Város Önkéntes Tűzoltó Egyesülete.

A meghívásnak eleget téve részt vett a közgyűlésen *Gergely Zoltán* városunk polgármestere, *Nagy István* tűzoltó alezredes Jászberény város tűzoltó parancsnoka, *Kurgyis János* nyugalmazott tűzoltó alezredes, Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Tűzoltók Szövetsége elnöke, az Ipartestület részéről *Csóke István* alelnök, *ifj. Csikós Miklós* ügyvezető, valamint a jászapáti, jászszentandrási és jászakiséri önkéntes tűzoltó egyesület képviselői.

A közgyűlés munkája megkezdése előtt néma felállással emlékezett 2003-ban elhunyt két tűzoltó bajtársunkra.

A vezetőség beszámolóját *Kovács Sándor*, az egyesület parancsnoka terjesztette a közgyűlés elé. Részletezte az elmúlt év fontosabb eseményeit. 31 alkalommal vonult az egyesület különféle káresetekhez. Ennek során 6 esetben a CARRIER-hez, két esetben a Bundy-hoz, 7 esetben avar-tűz és 8 esetben a Szekeres-tő nádas-tűze adott munkát az önkénteseknek. A nádas-tűzek beavatkozásánál szükség volt nagyobb erők bevetésére is. Egyik alkalommal Jászberény, Jászárokszállás tűzoltóinak munkáját a gyöngyösi tűzoltók is segítették. Kedvetlen széljárás esetén lakóházak is könnyen veszélybe kerülhettek volna.

Örvendetes dolog, hogy

2003-ban komolyabb kárettel járó tüzeset a városban nem volt.

Kitért a beszámoló néhány olyan fontos eseményre is, mint pl. a Carrier-nél megtartott gyakorlat, légzőkészülékek és feszítő vágó felszerelés gyakorlati alkalmazása, tűzoltóverseny, tűzoltóból és a testületi kirándulás megszervezése.

Az Ellenőrző Bizottság beszámolóját is meghallgatva néhányan elmondták észrevételüket, véleményüket.

Kiss József tűzoltó a riadati témával foglalkozott behatóan. *Banka Emánuel*, az egyesület elnöke felvázolt egy jövőképet, mely szerint néhány év múlva célszerűnek látszik a köztisztviselői tűzoltóság létrehozása.

Gergely Zoltán polgármester közös gondolkodásra hívta fel a figyelmet és szólt a 2003., valamint a 2004. évi költségvetésről. Kiemelte a pályázatok fontosságát, melyhez az Önkormányzat a célszerűnek látszó önrészt biztosítja. Elismerően szólt az egyesület munkájáról.

André Béla tűzoltó néhány olyan dologra hívta fel a figyelmet, mely az eredményes munkavégzés egyik fontos feltétele.

Csóke István az Ipartestület nevében mondott elismerő szavakat. *Nagy István* alezredes a riasztás fontosságával foglalkozott. Kiemelte a fiatalítás fontosságát, melynek az egyesületnél az utóbbi években ked-

vező jelei mutatkoznak. Szólt továbbá a köztisztviselői kérdéséről. Megemlítette a jászisági önkéntes tűzoltó egyesületek ez irányú erőfeszítéseit.

Kurgyis János a megyei tűzoltó szövetség határozatáról tájékoztatta az egyesületet. Ráirányította a figyelmet a szűkös anyagi lehetőségekre. Tovább csökken a pályázati összegek nagyságrendje. Az elhangzottakra *Kovács Sándor* reagált.

A közgyűlés további munkája során vezetőségválasztással és tagfelvétellel foglalkozott. A vezetőségbe megválasztásra került *Kocsis Gábor*, valamint *Mezei Tibor* önkéntes tűzoltó. Mindkettőjük foglalkozása hivatásos tűzoltó.

Három fő fiatal tűzoltó, nevezetesen *Bobák Dénes*, *Tekke Csaba* és *Olajos Tamás* tagfelvételi kérelmét egyhangú szavazattal fogadta el a közgyűlés.

Kurgyis János 7 fő tűzoltó részére adott át Szolgálati Érmét és Emléklapot. Kilenc tűzoltó ajándékutalványt vehetett át *Ossik János* és egy helyi önkéntes tűzoltó jóvoltából. A polgármester ajándékkosarat adott át *Csáki Gyula* tűzoltónak.

Végezetül az egyesület köszönetet mondott a lakosságnak és az egyéb támogatóknak mind az erkölcsi, mind pedig az anyagi támogatásért.

A közgyűlést családi vacsora követte.

Kovács S.

Szép magyar beszéd

A Kazinczy Ferencről elnevezett: Szép magyar beszéd verseny országos mozgalommá nőtte ki magát az elmúlt évtizedben. E mozgalom célja, hogy a versenyben résztvevők körében hozzájáruljon az anyanyelvi kultúra iskolai programjának támogatásához, és elmélyítse a tanulóknak az anyanyelv tiszteletét.

Mára már iskolák ezrei rendezik meg a Kazinczy-versenyt, majd minden megyében a megyei fordulót, és ezt követi az országos megmérettetés. Az országos fordulón csak 7-8. osztályos tanulók vehetnek részt.

Iskolánkban az idén 42 tanuló indult a versenyen a felső tagozatból. Most is a Városi Könyvtárban rendezték, ahol a könyvtár dolgozói örömmel fogadták a gyerekeket és a vendégeket, a verseny szünetében finom uzsonnával és frissítővel lepték meg őket.

A rendezvényt *André Péterné* tanár néni nyitotta meg, köszöntötte a versenyzőket, és bemutatta a

zsűri tagjait. A zsűri elnöke *Ádám Gáborné* a könyvtár igazgatója volt. Zsűritagok: *Pádár Antalné* a művelődési ház igazgatója, *Tóth Sándorné* igazgatóhelyettes, *Ördög Józsefné* a művelődési ház dolgozója és *Antal Magdolna* tanárnő, a Gyermekszervezet vezetője.

Négy kategóriában, évfolyamonként versenyeztek a tanulók. A zsűri 1-10-ig pontozta a felolvasást. Az értékelés szempontjai között szerepelt a kellő hangerő, az olvasás tempója, a hangsúlyozás és a dallamformálás. Természetesen fontos volt a szép magyar beszéd, azaz a hangzás, az artikuláció, a helyes ejtés. A felsőbb évesek már kicsit bátrabban, rutinosabban versenyeztek, nem úgy, mint az 5. évfolyam tanulói, akik először vettek részt ilyen megmérettetésen, így nagyon izgultak. Nem kisebb izgalom jellemezte magyartanárait, akik a hátsó sorokból szurkolnak tanítványaiknak.

A felolvasások után *Ádám Gáborné*, a zsűri elnö-

ke értékelte a tanulók előadásait. Először Kazinczy Ferencről beszélt a tanulóknak: „*A Szép magyar beszéd verseny Kazinczy, Ferenc nevéhez kötődik. Ő volt az író, költő, szerkesztő, a XIX. század első évtizedében a magyar irodalmi élet központi személyisége, akit a mai napig a magyar nyelv és az irodalmi stílus megújítására indított mozgalom vezéralakjának tekintünk. Számítatlan nyelvtani, helyesírási reform fűződik nevéhez. Óriási része volt abban, hogy a magyar nyelv az irodalmi kifejezés hajlékony eszköze lett.*”

Ezután ismertette az értékelési szempontokat, kiemelte a rendszeres olvasás fontosságát, az anyanyelv művelését.

Végül az eredményhirdetésre és az oklevelek, jutalmak átadására került sor. A könyvjutalmakat az iskola, az ajándékutalványokat pedig a Gyermekszervezet ajánlotta fel. Eredmények: 5. évfolyam:

I. *Mongyi Norbert* 5.d

II. *Kasza Máté* 5.d
III. *Held Tamás* 5.c
6. évfolyam:

I. *Molnár Ádám* 6.b
II. *Tűzkő Lilla* 6.c
III. *Spisák Zsuzsanna* 6.c

7. évfolyam:
I. *Juhász Dorottya* 7.b
II. *Birinyi Georgina* 7.a
II. *Bagi Tímea* 7.d
III. *Vágó Dorottya* 7.d

8. évfolyam:
I. *Szabó Annamária* 8.c
II. *Szerző Nikolett* 8.a
III. *Rusvai Mónika* 8.a

A zsűri döntése alapján az 5-6. osztályosokat a Kazinczy-verseny megyei fordulóján Jászberényben *Mongyi Norbert* 5.d osztályos tanuló képviselhette, a 7-8. osztályosokat *Szabó Annamária* 8.c osztályos tanuló. Erre a megyei fordulóra február 12-én került sor, örömteli, hogy *Mongyi Norbert* I. helyezést ért el, felkészítője: *André Péterné* tanár néni. 7-8. osztályos kategóriában *Szabó Annamária* pedig III. helyezett lett. Felkészítője: *Érsek Kácsi Edina* tanárnő.

(szerző)



A Deák Ferenc Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola 2003 tavaszán kilenc másik oktatási intézménnyel közösen Európai Unió Phare pályázatot nyert. A pályázat keretében tanáraink középiskolában tanító pedagógusok számára tartanak 120 órás akkreditált tanfolyamot „Vállalkozói készségek fejlesztése a középfokú és felsőoktatásban” címmel.

A jászárokszállási pedagógusok február eleje óta a tiszafüredi Hámosi András Műszaki Szakközépiskola, Szakképző Intézet és Általános Iskola tanárait okítják vállalkozói ismeretekre. Képzésükön két leendő vállalkozó köt éppen üzletet „telefonon”.



A Gimnázium ad otthont az európai uniós csatlakozásra készülő felnőttek számítástechnika tanfolyamának. A résztvevők március elején OKJ vizsgát fognak tenni. Képzésükön éppen a szövegszerkesztés rejtelmeivel ismerkednek.

A polgármester jelenti...

A meteorológusok megfogalmazása szerint az „évszaknak megfelelő” az időjárás. A kevés téli csapadék miatt a talajban nagyon kevés a víztartalék.

A csatorna-beruházás lebonyolítói közbeszerzési pályázatát az OVIBER Rt. nyerte el. A kivitelező kiválasztása egy előminősítő és egy részletes kivitelezői közbeszerzési pályázaton fog megtörténni. A részleteket a közbeszerzési törvény részletesen szabályozza. A lakosság részéről megkötött lakástakarékpénztári szerződés eléri a 2500-at. 2004. március 1-ig lehet még megkötni ezeket a szerződéseket a Víziközmű Deák F. úti irodájában. Kérem, hogy a későbbi jelentősebb kiadások elkerülése érdekében kössék meg ezt a szerződést. A vállalkozók is kedvező feltételekkel csatlakozhatnak a csatorna-beruházáshoz. Egy egységre – amely napi 500 liter vízfogyasztást jelent – 180.000 Ft + ÁFA befizetésével kell számolni. Az a vállalkozó, aki saját lakásán működési műhelyét, a lakásra az LTP-t megkötheti 120.000 Ft-ra és így a különbözetet, a 60.000 Ft + ÁFA-t kell egyösszegben befizetnie 2004. június 30-ig.

2004. február 16-án elkezdődött a Termálstrand úszómedencéjének az átépítése. A beruházás közel 70 millió forintba kerül, amelyből 39 millió Ft-ot pályázaton nyertünk a megyei Turisztikai Alapból. A szerződés szerint 2004. április 30-ára egy feszített víztükrű, csempézett, vízforgatóval ellátott úszómedence kerül átadásra. A

medence környékén több mint 700 m² díszburkolat és új kerti bútorok kerülnek elhelyezésre. Ezzel a beruházással megvalósul a strandfejlesztés első üteme, amelyet a pályázati lehetőségeknek megfelelően további két ütem követ. Megépül egy 700 m²-es élménymedence, átépítésre kerül a termálmedence. Megújulnak az öltözők és a vendéglátóegységek egy helyre összevonva új épületbe költöznek. A megvalósításhoz jó pályázatok és jelentős önerő kell.

A munkaügyi központ pályázatírókat képzett ki a fiatal pályakezdő jelentkezők közül. Pályázatunk eredményes volt és Nagy Gábor jászárokszallási lakos személyében új EU-s pályázatíró munkatársat köszönhetünk. A munkabért és a közterheket másfél évig teljes egészében a munkaügyi központ fizeti. Szeretnénk segíteni Jászágó és Jászdózsa pályázati elképzeléseinek elkészítését is. Nagy Gábor felkereste a polgármesterasszonyokat és a bemutatkozáson túl az elképzelések egyeztetésére is sor került. Keresni fogjuk a közös pályázati lehetőségeket, mert összefogva erősebbek és esélyesebbek vagyunk.

A helyi Kábel TV műsorszolgáltatójával, Farkas Jánossal az önkormányzat szerződése felmondással 2004. február 29-től megszűnik. A Gyöngyösi TV-vel kötöttünk szerződést az önkormányzati hírekről szóló műsorok elkészítésére. A Gyöngyösi TV adását azok is jó minőségben tudják fogni, akikhez nincs bevezetve a Kábel TV csatlakozása.

Gergely Zoltán

Bemutatjuk az új fogorvost

Mint ismeretes, a város 3. sz. fogorvosi álláshelye jó ideig betöltetlen volt az elmúlt évben. Ez a betegeknek igen sok kellemetlenséget jelentett, mert sokszor főleg délután vagy hétvégén akár más településen kellett gyógyírt keresni fájós fogukra.

A korábban megüresedett állásra a második meghirdetésre két fogorvos jelentkezett. Mindkettő rendelkezett az összes szakmai feltétellel, amelyeket a vonatkozó rendeletek előírnak.

Az önkormányzat 2003. október 16-i ülésén a két pályázó közül egyhangúlag **dr. Lichtey Mihály** fogszakorvosra adta a voksát, akivel a szokásos átigazolási formaságok rendeződésének befejezésével 2004. február 1-től kötöttek megállapodást, illetve vállalkozói szerződést.

A munkaviszony megkezdését követő rövid 2-3 hetes „bemelegítés” után a Jászvidék részéről megke-restük, hogy olvasóinkkal közelebbről is megismer-tessük.

- Doktor úr! Szeretettel üdvözljük az árokszallásiak nevében, és kérjük mondjon magáról, családjáról valamit nekünk.

- Dr. Lichtey Mihály fogszakorvos vagyok, 1959 májusában születtem Nagyszőlősen, tehát kárpátjai magyar vagyok. Szülővárosom és környéke (Munkács, Ungvár, Tisza- becs stb.) 75 %-ban magyar anyanyelvű volt ebben az időben, az utóbbi évti-



Dr. Lichtey Mihály páciensével

zedben arányában ez már az 50 % közelébe csökkent.

Sokan áttelepültek az anyaországba, köztük az én rokonságom nagy része is. Iskoláimat is itt végeztem, melyet 1985-ben Sernbergben fogorvosi diploma megszerzésével fejeztem be. 1985-től 86-ig Huszton voltam gyakornok és az itteni kórházban szakvizsgáztam, fogszakorvosi képesítést szerezve.

Ezt követően Salánkon 12 évig 1998-ig a körzeti orvosi rendelőben mint fogszakorvos dolgoztam. Egy évig Szentpéterváron (Leningrád) egy orosz-amerikai vegyesvállalathoz kerültem, ami ugyan jól fizető hely volt, de 1999-ben a már korábban megérlelődött döntésünket mi is megléptük és áttelepültünk Magyarországra. Rögtön utána Pomázon a Gyógyító és Rehabilitációs Intézetben kaptam állást feleségemmel együtt, aki gyermekorvos. Három gyermekünk van, 15

és 11 éves fiúk, valamint egy 9 éves kislány. A nagyobbik fiú Szentendrén a ferencesrendiek gimnáziumában tanul, a két kisebb pedig általános iskolás.

Így érthető, hogy tanév közepén nem akartuk, hogy még további törést szenvedjenek, ezért egyelőre én ingázom, amíg sikerül az áttelepülés feltételeit teremteni.

- Doktor úr, az eddig hallottakból úgy tűnik, hogy Ön nem egy nehézkes döntéshozó és a változásoktól nem idegenkedő ember.

- Valóban nem. Magam is, de a családom is viszonylag gyorsan kapcsolatot tudunk teremteni és könnyen illeszkedünk be új helyzetekbe. Maga a foglalkozásom is olyan, hogy nagyban segíti ezt. Ugyanúgy kell végezni a fogorvosi munkát az ország egyik részén, mint a másikon. A fájós fog mindenhol egyformán fáj, és én mindenhol egyformán gyorsan és jól szeretnék segíteni a betegeken.

- A munka mellett van-e valami hobbija?

- Elsősorban a család, de szeretem a zenét, annak több formáját, szeretek túrázni gyalog és kerékpáron egyaránt.

- Köszönjük a bemutatkozást és kívánunk gyors és kellemes beilleszkedést Önnek és családjának egyaránt, hogy majd sok évig lehessen az árokszallási fogfájások gyógyítója.

Bényi

Csörsz-árok=Ördög-árok

Cikkem megírására a gondolatot a Jászvidék 2004. január havi számában Csikós Gábor „Jászárokszallás” címmel megjelent írása adta. Ebben többek között Csörsz vezér legendájának egy változatáról is ír. Azért mondom, hogy egy változatáról, mert a Csörsz-árok megépítésének, illetve Csörsz vezér házasságkötésének feltételeiről és körülményeiről már több variációt hallottam.

Kitérőleg megemlítem, hogy Csörsz király (vagy vezér) név előfordulása Jászárokszallás nevéhez minden valószínűség szerint kapcsolódik; ezt az ezzel foglalkozó tanulmányok, irodalmak általában meg is említik. Városunkban ma egy utcánév is igazolja a régmúlt történelmi kapcsolódást, de 1945-ig a Csörsz-Vezér szálloda (mai fogadó épület) is nyilván történelmi tiszteletből viselte ezt a nevet.

Ez év januárjában a Kossuth rádió műsorában rövid riport erejéig a Csörsz-árka legendájáról is hallhattunk. Ezen túl pedig a Magyar Nemzet 2004. január 24-i számában a „Szigetvilág” című rovatában Száraz Miklós György egy teljes egész oldalán „Ördög barázdája” címmel tudományos kutatásokkal is alátámasztva magyarázza Csörsz király korának történelmét, a legenda születésének körülményeit. Úgy gondolom, hogy ebben a tanulmányban sokak által még nem ismert valós vagy valótlan képzeteket ismerhetünk meg. Egyik helyen a következőket írja: „A grandiózus védelmi vonal árakai és földhányásai az eltelt évszázadok alatt jó részt lekoptak vagy feltöltődtek, de azért kisebb szakaszai máig megmaradtak. Földről nézve nem mindig látjuk őket, ám légi felvételek az egykori védelmi rendszer vonalait itt-ott szépen kirajzolódnak. A mai Magyarország területén például a Duna és a Tisza között, a Tarna folyótól Dormánd irányában, egészen a Tiszáig húzódik egy szakasz. Egy másik Gödöllő felől Jászapáti felé, Tarnaszentmiklósig terjed. Amúgy Ároktő és Jászárokszallás neve is a hajdani sáncárokra utal.”

Ezután ördögárok, avarárok, hunok árka, ördögbozda névvel illeti ezt a földéptményt.

Vajon ki lehetett Csörsz?

Teszi fel a lap írója a kérdést. Válasza a következő: „Sok válasz van a kérdésre, igazi válasz tehát nincsen.”

A bizonytalanság máig tart. Az újságcikk megemlíti a név eredetéként Caesar római császár nevét is, amelyből a Csörsz képzés csak mesés változat. Megemlíti még a Krím-félszigeten levő kereskedőváros Kerszon nevét is, mint a csersznévadóját.

A cikkíró végső következtetése az alábbi: „manapság a legtöbb kutató arra esküszik, hogy Csörsz (Csersz) a szláv csert, vagyis ördög szó megfelelője: Csörsz árok, tehát nem más, mint Ördög árok.” Még egy további szakaszt szeretnék idézni a cikkből: „A magyar népmonda avar fejedelme, Csörsz király beleszeret a longobárd uralkodó leányába, a szépséges Délibába. Az apa adja a lányt, ám feltélt szab: a vőlegény hajón vigye haza szerelmét. A mese szerint a longobárdok akkoriban éppen Pannóniában, tehát a mai Magyarországon dunántúli területein, az avarok pedig a Tiszántúli déli részén laktak. Mit tehetett a szerelmes Csörsz? Kivezényelte népét, s hatalmas csatortát építtetett, mely a Duna bal partján, a mai Szentendrénél szemközt indulva nyugat-keleti irányban húzódott az északi hegyek lábánál egészen a Tiszáig, Tokaj alatt délnek fordult, s az Alföld peremvidékén lenyúlt egészen az Al-Dunáig, a mai Belgrádig. Ez légvonalban is úgy ötszáz kilométer. Ráadásul a csatorta mi nevezül inkább sáncrendszernek valójában hosszabb volt, hiszen a grandiózus ókori védmű sok helyütt két, sőt három párhuzamosan futó árokból állott.”

Az nem derül ki a tanulmányból, de a legendák sem említik, hogy a szépséges longobárdi Délibábot megkapta-a Csörsz király, azt csak valószínűsít-hetjük, hogy nem, mert a feltétel ember feletti vállalkozás volt.

Történelmi tény, hogy ebben az időben (VI. sz-ról van szó) a Dunántúlt a germán longobárdok, a Tiszántúlt és az erdélyi részt a germán gepidák uralják. A messze keletről érkező avarok ebben az időben tűnnek fel Csörsz király vezetésével.

Az avarok edzett harco-

sok voltak és rövid ütközetet követően a Kárpát-medence lakosságának nagyobb része kicserélődött. Ezt az eseményt a leírás 567 évről a következő 568-as évfordulóra teszi. Az avarok térfoglalását követően mintegy 300 év múlva a magyarok évszázadai, évezredek következnek.

A már hivatkozott újságban megjelent tanulmánytól némi eltéréssel a Magyar Néprajzi Lexikon a Csörsz-árokról és legendáról a következőket írja:

„Széles, de nem különösen mély árok a Duna-Tisza között. Eredete máig is tisztázatlan, némely szerzők római vagy avar-kori maradványnak, mások kiszáradt folyómedernek tartják. A Csörsz-árkához fűződő mondakör elsősorban a Jászságban ismert. Eszerint Csörsz királyfi mai változataiban egy cseh főúr vagy más nagy úr árkot építtet, mivel menyasszonya csak azzal a feltétellel megy hozzá nőül, ha vízi úton, hajón jöhet a szárazföldön keresztül. Az árok ásása több évtizedig tart. Egy fiú, akinek apja kisgyermekkorá óta otthontól távol dolgozott, valamilyen jelről megismeri apját. Megöli az árkot építtető zsarnok urat.”

Ehhez kapcsolódik még Attila hun király legendája is, miszerint Attilát a Tisza medrében hármas fémkoporsóban temették el, ehhez azonban a folyót el kellett terelni; ekkor keletkezhetett a Csörsz-árok, mint elterelő csatorta.

A földéptményről még több feltételezés is létezik, a történészek többsége egyetért abban, hogy ez az árokrendszer maradvány nem más, mint védelmi célokat szolgáló összefüggő sáncrendszer.

Leírásomban természetesen nem a saját véleményemet, inkább a témában megjelent tanulmányokat idéztem, ezekből kitűnik, hogy a honfoglalás előtti, a Kárpát-medencében élő népek történelméhez kapcsolódó legendáról van szó. A legendát pedig az jellemzi, hogy ahhoz az idő folyamán hozzátenni és elvenni is lehet. Én egyiket sem tettem.

(Forrás: Magyar Nemzet 2004. január 24. Magyar Néprajzi Lexikon 1977. Jászárokszallás, 2004. Február)

Bobák Sándor

Kattanj az iskolára!

Az Oktatási Minisztérium Pedagógus-továbbképzési Központ fotópályázatát irt ki 10-14 éves diákoknak, szakköröknek Kattanj az iskolára! címmel. A választható témakörök között szerepelt a Tanulás szabadsága, Az iskolában nemcsak tanulunk, de élünk is.

Iskolánk fotószakkörösei Kiss László vezetésével több képet is készítettek, és küldtek a pályázatra. A pályázat eredményhirdetésére február 20-án Pilisborosjenőn került sor, ahol tanulóink Tiltott élvezet! című

alkotása III. díjat kapott. Az oklevél mellett 20.000 Ft-os ajándékutalványt is nyertek a szakkör tagjai.

A fotókat 2004 elején a Pedagógus-továbbképzési Központban állítják ki, majd egy évig vándorkiállításaként lesznek megtekinthetők az országban. A pályázat nyertesei: *Kerek Éva, Kiss Kató, Szerző Nikolett, Barna Tamás, Kókai Gábor, Rédei Gábor* 8.a osztályos tanulók. Felkészítőjük: *Kiss László* tanár úr.

(szerző)

A képviselő-testület elfogadta a város 2004. évi költségvetését

Közmeghallgatással egybekötött ülést tartott a képviselő-testület február 5-én. A napirendi pontok elfogadása után a képviselők választ kaptak az előző testületi ülésen elhangzott interpellációs kérdésekre. Az OTP helyi fiókjánál tapasztalható zsúfoltság és nehézkes ügyintézés vonatkozásában elhangzott, hogy a csatorna-beruházás miatt megnövekedett a dolgozók munkája, az OTP szolnoki igazgatósága elővetítette a technikai fejlesztés lehetőségét változatlan létszám mellett. Az úthálózat minőségével kapcsolatos interpellációra a közútkezelő Kht. írásban jelezte, hogy a belterületi útszakasz idén a felújítási tervek között szerepel. *Banka Emánuel* képviselő a Víziközmű közreműködését kérte abban, hogy a szelektív hulladékgyűjtésre létesített szigetet olyan helyre helyezzék el, ahol nem zavarják a közlekedést. *Birinyi János* képviselő kifogásolta a Vas-Műszaki üzlet előtt található transzformátor-állomás műszaki állapotát, valamint jelezte, hogy esztétikailag sem illik bele a környezetbe. Javasolta, hogy a következő testületi ülésre hívják meg a kábeltelevíziós hálózat vezetőjét, hogy a helyi problémák ismertetésre kerülhessenek. Harmadik interpellációja a templom előtt egy gyalogátkelőhely kialakítására irányult a környék forgalma és balesetveszélyessége okán. *Guba József* képviselő a Sport utca Hámán Kató utca felé eső szakaszán a közvilágítás megoldatlanságát kifogásolta, valamint felvetette a Széchenyi utca végén egy buszmegálló kialakításának lehetőségét. *Major József* képviselő ismételten kérte a Madách és az Arany János utca kereszteződésében gömbtűkör elhelyezését vagy sebességhorlátozás bevezetését. *Gergely Zoltán* polgármester válaszában elmondta: a hulladékgyűjtő szigetek elhelyezésével kapcsolatban megbízzák a Víziközmű vezetőjét, valamint Csomor Jánost; megbízta Birinyi Jánost, hogy a transzformátor ügyében eljárjon; egyetértett a Matávkábel Kft. vezetőjének a következő testületi ülésre történő meghívásával. A templom előtt, valamint a buszmegállónál kialakítandó gyalogátkelőhely terveit a márciusi testületi ülésen tárgyalják. A Sport utca közvilágításával kapcsolatban keresik a pályázati lehetőségeket, a buszmegálló létesítésének vonatkozásában megkeresik az illetékes szerveket. A

Madách és Arany János utca kereszteződésénél fokozott veszélyt jelző tábla kihelyezését javasolta kompromisszumos megoldásként. A két ülés közötti munkáról szóló beszámoló után a képviselő-testület a 2003. évi költségvetési előirányzat módosításáról döntött. Ezt követően került sor a város 2004. évi költségvetésének megtárgyalására. *Gergely Zoltán* polgármester ismertette, hogy a költségvetést két változatban készítették el. Az „A” változat hitel felvételével számolt, és a létszámgazdálkodásban nem kell szigorúan eljárni, a „B” változatban hitel felvételére nincs szükség, azonban a létszámgazdálkodásban komoly megszorításokat kell eszközölni, amely 8-9 fő átcsoportosítását jelenti. *Petró Géza*, a Pénzügyi Bizottság elnöke elmondta, hogy a 2004. évi költségvetés bevételi, valamint kiadási főösszege 1,2 milliárd forint, amelynek 57,4 %-át a személyi jellegű ráfordítások és ezek járulékaik képezik. Ismerteti, hogy a költségvetésben a csatorna-beruházáshoz elnyert címzett támogatás nem jelenik meg, mert az összeg közvetlenül a gesztor önkormányzathoz kerül. *Drapos Béláné* alpolgármester örvendetesnek tartotta, hogy a költségvetésben a civil szervezetek támogatására szánt összeg emelkedett az előző évhez képest. *Csomor János* képviselő elmondta, hogy a legnagyobb megszorítások a közoktatási intézményeknél tapasztalhatók. A költségvetés nem tartalmaz az épületek fejlesztésére szánt összeget, azonban bízik benne, hogy pályázat segítségével arra is lehetőségük lesz. *Kovácsné Tóssér Zsuzsanna* képviselő sérelmezte, hogy az iskolaépületek, valamint a művelődési ház felújítására nem különítettek el pénzüsszeget. *Gergely Zoltán* polgármester elmondta, hogy a művelődési ház és a Szent Vince úti iskolaépület felújítására pályázati lehetőségeket keresnek. A képviselő-testület végül egyhangúlag elfogadta a költségvetés „B” változatát. A következő napirendi pont a települési képviselők tiszteletdíjáról és költségterítéséről szóló rendelet módosítása volt, amelyet *Birinyi János*, az Ügyrendi Bizottság elnöke terjesztett elő, melynek keretében a város polgármestere részére költségátalányt, a testületi tagok, bizottsági tagok részére pedig 6%-os tiszteletdíj-növekedést szavazott

meg a testület. *Drapos Béláné* alpolgármester javaslatára a képviselő-testület tagjai személyenként 30.000,-Ft-os hozzájárulást ajánlottak fel a Jászárokszállás Városáért Alapítvány számára az Idősek Apartmanházának felszereléséhez. Következő napirendi pontként városunk főépítésze, *Némethi László* és a vezető tervező, *Klein György* előterjesztésében az Ipari Park városrendezési terve és a helyi építési szabályzat került megvitatásra. A tervezés során igyekeztek minden elvárásnak megfelelni. *Guba József* képviselő a témával kapcsolatosan megjegyezte, hogy a tervezők a környezetvédelemre vonatkozó szabályokat szigorúan figyelembe vették. A testület egyhangúlag elfogadta az Általános Rendezési Terv Területhasználati és Településszerkezeti Terv, valamint a Szabályozási Terv módosítására, illetve a Helyi Építési Szabályzat megállapítására vonatkozó rendeleteket. A napirendi pontokat követően az előterjesztésekre került sor. Elsőként az aljegyzői pályázatok elbírálásáról tárgyalt a testület. Az álláshelyre négy fő jelentkezett, a jelentkezők személyéről saját kérésüknek megfelelően zárt ülés keretei között döntöttek. A testület végül az aljegyzői álláshelyre kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánította, és a pályázat újbóli kiírásáról döntött. Ezt követően a képviselő-testület módosította a szociális igazgatásról és szociális ellátásról; valamint a közterületről szóló helyi rendeleteket. Kiadásra került a III. számú fogorvosi körzet működtetési joga Dr. Lichthey Mihály számára. A képviselő-testület elfogadta az önkormányzat közoktatási intézményeire vonatkozó minőségirányítási programját; jóváhagyta a közoktatási intézkedési terv felülvizsgálatát; döntött a kistérségi ifjúságsegítő programban való részvételről. A testület hozzájárult az önkormányzat tulajdonában lévő 164/3 hrsz.-ú ingatlanból 302 m² terület értékesítéséhez, valamint a Malom u. 4. szám alatti ingatlan gazdasági épületének a Fultura Kft. részére történő bérbeadásához. Döntött a Gondozási Központ Alapító Okiratának módosításáról, valamint két, a Petőfi Művelődési Ház által összeállított, rendezvények lebonyolításához kapcsolódó pályázat-hoz saját erő biztosításáról.

Kaszab Éva

Ahogy én látom...

Még mielőtt a jászárokszállási fociról folytatom gondolataim közreadását, engedjenek meg nekem egy kis kitérőt. Hadd gratuláljak őszinte szívvel a város tájfutóinak 2003. évi eredményeikhez, valamint a cikk írójának, aki teljes tökéletes-séggel adta át a Jászvidék olvasóinak az egész évi teljesítményt. Visszatérve a focihoz, nemrég baráti társaságban mondtam el, hogy ha az utóbbi három évben én lettem volna a magyar labdarúgó válogatott szövetségi kapitánya, több tízmillió forintot spórolhatott volna meg a Magyar Állam. Barátaim nagyot nevettek, pedig igazat mondtam. Ha ugyanis én lettem volna a szövetségi kapitány, éppúgy nem jutott volna ki az Európa Bajnokságra a válogatott, mint így, és én egyötöd annyi pénzért vállaltam volna a kapitányságot. A megmaradó pénzt pedig olyan focicsapatokra lehetett volna költeni, mint a mi kis városunké. Ez ilyen egyszerű... No de jöjünk vissza Magyarországról Jászárokszállásra. Farkas Jani bácsi 1967 végén, 1968 elején a következőt mondta nekem: Palikám! Egyelőre nem siettetjük a csapathoz (fizetett) edző szerződését. Ameddig tudjuk, megoldjuk a Megyei I-et edző nélkül – amúgy „hallgatólágosan”. Ebben a csapatban sokkal több van, mint a 13. hely. Itt vannak az idősebb játékosaink, akik mellett nagyon jó képességű fiatalok nevelődtek ki. Számold ki a csapat átlagéletkorát, bármely csapat megirigyelhet bennünket. Meggyőződésem, mondta Ő, hogy az idősebb játékosok Bagi Lacival az élen nagy segítségünkre lesznek ebben a nemes feladatban. Én kiszámoltam a csapat átlagéletkorát és láss csodát, az nem érte el a 24 évet. Ennél jobbat, ebből a szempontból nem is kívánhattunk volna. Rögtön a közepébe vágok – egyáltalán nem mellesleg –, hogy 1968-at és 1969-et szerződttet (fizetett) edző nélkül játszottuk végig. Az akkori játékosgárda (egy kivétellel valamennyien élnek) egyetlen esetben sem kérte számon rajtunk az edzőt. Az első két hónap után két évben keresztül mindenki tudta, mi a feladata

edzéseken és mérkőzéseken egyaránt. Miatán még ma is minden elismerésem az akkori játékosoké, akiket én ma is barátaimnak tekintek, remélem Ők is így vannak velem, név szerint felsorolom Őket. Teszem ezt azért is, mert annak a csodálatos két évnek Ők a főszereplői és tanúi is egyben. Az „idősebbek”: Bagi (csapatkapitány, sőt, de erről majd később), André, Cservölgyi, Kiss B., Kóczián, Kókai (ekkor jött haza T.földvárról), Czagány J., Csordás. További meghatározó játékosok: Ördög, Rédei, Faragó, Kovács, Szabó, Zsolya P., Banka. Hozzájuk csatlakoztak azután a „nagyon” fiatalok: Zsolya Z., Garics (róla később kicsivel szintén többet), Lukács, Pádár L., Fehér L. Bagi Laciról – ahogyan előbb utaltam rá – még mindig csak a teljesség igénye nélkül néhány dolgot. Az év (1968) legelején vele külön elbeszélgettünk és kértük, hogy mint csapatkapitány „ideiglenesen” (ki tudta akkor, hogy ez két év lesz) irányítsa, dirigálja az edzéseket. Ezt Bagi Laci vállalta és ezzel már „sinen” voltunk, hiszen azt mindenki tudta, hogy Ő abban az időben 34 évesen, valamennyi focistának minimum a példaképe volt. Ha valakiről el lehet mondani, hogy magával ragadó egyéniség, akkor Bagi Laciról, a jászárokszállási focit illetően tényként rögzíthetjük ezt. Ez évben (1968) kissé késve, 1969-ben már január elején megkezdte a csapat az edzéseket, hiszen mindkét évben az MNK-val (Magyar Népköztársasági Kupa) kellett kezdenünk a bajnoki nyitány előtt. Rendeteg minden történt még ebben a két évben – pozitív és negatív élmények egyaránt –, én most mégis a lehető leg-rövidebben, a leglényegesebbbről, az elért eredményről adok számot: Megyei I. o. 1968. évi végeredménye: 1. Tiszaföldvár 30 21 3 6 50:16 45 p 4. Jászárokszállás 30 16 6 8 66:34 38 p Ez évben ebben az osztályban Jászárokszállás rúgta a legtöbb gólt. Megyei I. o. 1969. évi végeredménye: 1. Szo. Olajbányász 30 20 8 2 79:18 48 p 5. Jászárokszállás 30 15 6 9 47:43 36 p *(Folytatom) BolyósPál*

nyálkás csepp jelenléte. Almán, körtén, birsen egész évben figyelni kell a fertőzést, és ahol megjele-nik, a sérült részt azonnal el kell távolítani és főleg megsemmisíteni! Nem kompozitán, szemétre, kukába dobni, hanem elégetni! Itt elég az ép farészig visszavágni, mert a baktériumok csak az elhalt, rákos szövetekben találhatók. Egész év-ben figyelni kell fáinkat, különösen a meleg, nedves időben és főleg tavasszal terjed a kór. Permetezéshez valamilyen antibiotikumos szert használjunk, pl. streptomycin. Jó hatékonyaságot jelent a virágok erős meg-ritkítása (úgyis csak egy kis részéből lesz gyümölcs), a fákat tilos csőszerűen locsolni, „hútni”. A koronák alatt a föld legyen száraz, gyommentes. Ha locsolni kell, csak a korona alatti részt ritkábban, nagyobb adagban locsoljuk. A tűzelhalásos betegséget felszámolni nem tudjuk, de kordában tartani lehet, főleg a fertőző részek minél gyakoribb és minél korábbi megsemmisítésével és a vi-rágzás idejében történő legerősebb fertőzési lehe-tőségek visszaszorításával. Sikeres és eredményes munkát kívánok hozzá!

Bényi

Monília és tűzelhalás

Tél vége – tavaszelő. Így nevezték eleink a február végét, március elejét. Bár az utóbbi időben sokszor meglepett bennünket, kertészeket is az időjárás, és úgy gondolom, hogy a közeljövőben is tartogat még néhány meglepetést, mégis úgy érezzük, hogy itt az ideje a metszőolló apránkénti „bemelegítésének”. Ezt az érzésünket megerősíti az is, ha végigsétálunk kertünk fái alatt, és szemrevételezzük a duzzadó rügyeket, melyekben ott feszül a nyár ígérete. Ha jó a szemünk, akkor nemcsak a reményteli ágakat látjuk, hanem a ráncos, félig vagy egészen elszáradt vesszőket, a hámló vázágakat, a sűrűn növevő fattyúhajtásokat, vagyis mindazt, ami miatt „megmozdul” kezünkben a metszőolló és az ágfűrész. A metszés nem egyszerű csattogatás. Mint a sebésznek, úgy a jó kertésznek is látni, tudni kell a vágás következményét és az okát egyaránt. A gyógyítástól, a termőgyeenség fenntartásán át a faszobrászatig sokféle módja van, és azt sokféleképpen lehet végrehajtani. Most csupán két dolga-szeretném kertészbarátaim figyelmét felhívni, mivel úgy érzem, az elmúlt években környezetünkben e két be-

tegség igen sok gondot okozott: a monília és a tűzelhalás. Mindkettő súlyos gazdasági és esztétikai károkat okozott és még fog okozni. Cseresznye- és meggyfáinkon a monília kora tavasszal ágelhalás formájában található meg leginkább. Ezért a karbantartó metszéskor az elhalt vesszők, ágak teljes eltávolítására kell törekedni úgy, hogy az élő és elhalt rész határánál az élő ágrészből is 10-15 cm hosszúságot le kell vágni. Az esetleg még a fán lévő mumifikálódott gyümölcsöktől, levelektől is meg kell tisztítani a fát, majd alapos lemosó permetezésben kell részesíteni (mész-kénlé vagy olajos hatóanyagú szerek). Mivel a monília főleg virágzáskor fertőz, ezért legalább két permetezést ebben az időszakban kell végezni valamelyik felszívódó szerrel (pl. Thiovit). Nem ilyen egyszerű a kevésbé ismert, de igen gyorsan terjedő tűzelhalással szembeni harcunk. Ez a kór csak az almástermésűeket támadja, de azokat nagy erővel. Jellegzetesség: a baktérium által megtámadott fiatal hajtás pázstorbot-szerű behajlása, a virágok gyors hervadása, a fás ág-rész puha bemélyedései és minden támadási helyén a

Az Ipartestület éves közgyűlése

2004. február 7-én tartotta éves soros közgyűlését a Művelődési Ház nagytermében az Ipartestület. Örömmel tapasztaltuk, hogy tagjaink közül sokkal többen jelentek meg ezen a szombaton, mint az utóbbi évek hasonló rendezvényein.

Hagyományainkhoz híven ezúttal is tűzvédelmi oktatással kezdtük a délutánt, melyet *Nagy István* alezredes tartott. Felhívta a figyelmet a vállalkozások, különféle szakmák tűzveszélyes anyagaina, tárolásuk módjaira, a munkafolyamatok tűzvédelmi feladataira. Hangsúlyozta a megelőzést, mert mint mondta: „ha megvan a baj, már nehéz korrigálni”, de ismertette azt is, hogy mi a teendőnk, ha tűz keletkezne. Előadása után a tagok kérdéseket tettek fel neki, s ekkor vetődött fel a tűzvédelmi szakvizsga megszerzésének igénye. (Azóta ez szervezés alatt áll, s a tagjaink részére a közeljövőben ezt biztosítani fogjuk.)

Csikós László elnök az éves beszámolójában részletesen ismertette az elmúlt év eseményeit: hol jártak a vezetőség tagjai és milyen érdemi munkák zajlottak az ipartestület berkein belül.

Kiemelte a mozi külső homlokzatának teljes felújítását, a szinte példa nélküli jó kapcsolatainkat testvér alap-szervezeteinkkel, valamint az EU-s csatlakozással járó felkészítő tevékenységünket. Ez utóbbi folyamatos munkánk áthúzódott erre az évre is, hiszen tavaly megalkultak a szakmai csoportok, s a munkavédelmi-, tűzvédelmi oktatások is ennek jegyében zajlottak. 2004-ben az IPOSZ Országos Elnökségétől előadók jönnek és további, igény szerinti szakmai át- és továbbképzéseket tartanak.

Müller Viktor levezető elnök ezután *Erdős Ferenc* jegyzőnek adta meg a szót, aki megtartotta pénzügyi beszámolóját az elmúlt évről. Majd ismertette az ez évi költségvetési tervezetet, mely a tagság elfogadó szavazatával véglegessé vált.

Juhász Lajos, mint a Számviteli Bizottság elnöke tájékoztatta a közgyűlést, hogy év közben folyamatosan ellenőrizték a vezetőség munkáját, pénzügyi tevékenységüket. Mint elmondta, nehéz év áll a vezetőség mögött, hiszen jegyző-váltás volt és új feladatkörökkel kellett kibővíteni tevékenységünket az

igényeknek megfelelően: az iparosok mellett kereskedők, vállalkozók, gazdasági társaságok kéri érdekképviseletüket. A bizottság meg volt elégedve a vezetőség munkájával, melyet minden esetben jegyzőkönyvben rögzítettek.

Az éves közgyűlés érdemi része után *Papp Zoltán* pályázatíró kapott lehetőséget egy rövid bemutatkozásra. Pár szóban ismertette a közelmúltban kiírt vállalkozásokat érintő pályázatokat és az érdeklődőkkel felvette a személyes kapcsolatot.

A délutánt adótájékoztatóval zártuk. *Rusa Attila*, a Szolnok- és Vidéke Ipartestület elnöke volt az előadó, aki a szokásos könyvviteli feladatokon túl elmondta a 2004-től érvényes változásokat. Olyan praktikus tanácsokat adott a kisvállalkozóknak, amikkel önmaguk is elboldogulnak az APEH által hangoztatott „mindig egyszerűsödő” bevallások szövevényében. Hangsúlyozta, hogy újabb változások várhatóak ez év május 1-től, ami ismét nagy odafigyelést kíván a vállalkozóktól, ha talpon kívánnak maradni.

Majorné Papp Ágnes

Az ÁBK - ÁBE 2004. évi programtervezete

Az ÁBK-ÁBE Budapesti Csoportja 2004. január 26-án megtartotta kibővített vezetőségi ülését és megbeszéltük éves programjavaslatunkat.

A február 23-i összejövetelen a tagság megvitatta, kiegészítette a vezetőség előterjesztett éves programtervezetét, majd meghallgattuk Dr. Tóth Pál Péter: „A magyar népesség fejlődése” című előadását, ami megjelent a Magyar Tudománytár IV. kötetében is.

Március 13-án a felújított Grasham palotát tekintjük meg.

Április 26-án a Költészet és az Anyák Napja alkalmából irodalmi műsor keretében találkozunk Kani-za József költővel és a Krúdy Kör egyik képviselőjével. A műsorban közreműködik még Tóth Péter színinövendék és Kovács Attila egyetemi hallgató.

Május 15-én autóbuszos kirándulást tervezünk Pest megye néhány nevezetességének megtekintésére, ahová szeretettel várjuk az ÁBK otthoni tagjait is.

Május 29-én „Otthontól-hazáig” címmel beszélgetéssel, bográcspartival egy-

bekötött közös baráti találkozót szervezünk az ÁBK budapesti és otthoni tagjai számára Jászárokszálláson a JÁSZ-Ház udvarán.

Június 28-án 1. sz. klubnapunkon „Magunkról beszélgetünk” és az I. félévben névnapjukat ünneplők közös köszöntése. Vendégünk a Jász- és Kun-Kapitány.

Július 2-3-4-én részt veszünk a JÁSZ-Világtalálkózón Jászladányban, illetve augusztus 19-én Jászágón a Falunapon.

Augusztus 30-án találkozó Ossikéknál a kertben egy garden partyra. Megbeszéljük a további tennivalóinkat.

Október 18-án Jászárokszállás és Jászágó polgármesterével beszélgetünk Budapesten.

Október 30. ÁBK Közgyűlés Jászárokszálláson.

November 15. 2. sz. Klubnap. A II. félévben névnapjukat ünneplők közös köszöntése, vendégünk: Körmendi Lajos újságíró.

December 13. „A szeretet és boldogság közös órái” – Műsorral egybekötött ünnepi karácsonyi

összejövetel, évbúcsúztató.

Egyéb terveinkben szerepel még a „Jászágó a Duflex stúdió szemével” c. kiállítás megszervezése, valamint Tóth Péter színinövendék előadásának megtekintése a Fáklya Klubban.

Csoportunk tagjai saját rendezvényeinken kívül, fakultatív alapon csatlakoznak a Jászok Egyesülete, ill.a házigazda Láng Művelődési Otthon gazdag programjaihoz, valamint ingyenes előadást hallgathatnak a SOTE „Idősek Akadémiáján”.

Természetesen részt veszünk az otthoni állami és egyházi ünnepeken, egyéb rendezvényeken is: Város Napja, Árokszállási Nyár, Búcsú, augusztus 20. Szent István ünnepe és az ÁBK programokon.

Éves munkánkról az ÁBK októberi közgyűlésen számolunk, illetőleg Jászárokszállás honlapján programjainkkal rendszeresen megjelenünk.

Győző Gyula
ÁBK-ÁBE Bp. Csup. vezetője

A Jász-bál tovább él!

(Folytatás az 1. oldalról)

A profi szintű Hacacaré a Mikroszkóp Színpad művészeinek előadásában jut el hozzánk: személy szerint Nyári Bernadett és Pille Tamás operettegyvelegének – plusz egy-két csipetnyi más – tapsolhatunk, míg meg nem jelenik a Jérce galantin zöldségágyon kapros joghurttal öntve, hihetetlen né téve, hogy a bálterem falain túl a megélhetési gondok tüze perzsel, melyben majd holnaptól égési sebeket szerezhetünk.

De hoppá, itt most a szer-tésjava érkezik, s a vanília-öntetes Varga-béles sem sokáig várat magára a serény kuktások jóvoltából.

Majd a tánc, a tombola, a nyeremények özöne, s éjféli találás még.

Éljen a 8.! A védnőnök, támogatók, szervezők, na és a résztvevőknek köszönhetően a bál él és megint továbbtáncolta magát a meghívóban rögzített 4 órai bálzásánál.

- and -

Virágkedvelők farsangja

(Folytatás az 1. oldalról)

A fő programot jelentő virágkötészeti verseny mellett számos kiegészítő, a két napos rendezvényt is szerveztek. Élő kívánság-műsorral jelentkezett a helyszínről a jászberényi TRIÓ Rádió, az általános iskola tanulói teremtették meg műsorukkal az alap-hangulatot a megnyitó alkalmával. A második napon a folyamatosan megtekinthető kiállítás mellett délután a Rozmaring Pávakör, a

Parázs Hagymányórzó Együttes, valamint a Fortuna táncosai adták tehetségüket a rendezvény egészének sikeréhez. Mindeközben a két nap alatt sokan tekintették meg *Gedeon Zoltán* festőművész kiállítását, és megint sokan fordultak meg a virág- és könyvvásár helyszínén is. A programot, mint minden évben most is a támogatók által felajánlott tombolatárgyak kisorsolásával zárták.

BANKA CSABA

Választás a Fortunánál

2004. február 13-án tartotta vezetőségválasztó közgyűlését a Fortuna TSE vezetősége és tagsága.

A napirendi pontok ismertetése után *Kovácsné Tőser Zsuzsanna*, az egyesület elnöke számolt be a 2003-as év munkájáról. A beszámolóban szó esett az év kulturális eseményein való részvételről, mely magában foglalja az egyesület saját szervezésű programjait is.

Külön hangsúlyt kapott a térségünket érintő gála, illetve táncverseny.

Pontos kimutatás hangzott el a táncosok létszámáról, a tánctáborokban résztvevő gyerekek támogatásáról, a beiskolázási támogatásokról. És az egyik legfontosabb dologról: a versenyekekre és bemutatókra készített és készítendő ruhák fontosságáról.

Az egyesület 4 éves működése során 1.200 ezer forintos ruhakészlettel gazdagodott.

A pályázatokat folyamatosan figyelő vezetőség az év során jelentős összeget nyert a város önkormányzatától, a jászárokszállási Carrier-től, a Takarékszövetkezettől. A befolyt összeget nagyban emelték a

szülői támogatások, melyekért mindenkinek köszönetét fejezet ki a vezetőség. Az elnöki beszámoló mellett szó esett az előző év pénzügyi mérlegéről is.

Molnár József táncpedagógus elmondta éves tapasztalatait, majd ismertette a 2004-es év első felének programját. Így a március 13-án Abádszalókon megrendezésre kerülő formációs táncversenyre nevezés lehetőségeit.

Az április 3-i Csetlikbotlik táncverseny megrendezését. És az egyesület életének egyik legfontosabb eseményét a július 10-én tartandó táncgálát.

A beszámolókat követte a vezetőség titkos szavazással történő választása. A választás eredménye:

Elnök:

Kovácsné Tőser Zsuzsanna
Elnökhelyettes:

Selyemné Kovács Anna

Titkár:

Heldné Ballagó Margit

Művészeti vezető:

Molnár József

Tag: *Csikós Róbertné*

Az egyhangúlag megválasztott vezetőség munkájához a tagság nevében kívánok sok sikert és kitartást. Csak így tovább!

Papp Zné

Ülésezett a Városi Civil Fórum

A 2002. március 5-én megalakult Városi Civil Fórum 2004. január 14-én tartotta ez évi első ülését. A Nemzeti Civil Alapprogram ajánlása szerint, ügyvivő testületét 3 tagúra bővítette.

A jelenlévő civil szervezeti vezetők *Takács László* vezető, valamint *Zsolya Pálné* helyettes mellé *Erdős Évát* választották meg második helyettesnek.

Megválasztásra került a Jászági Kistérségi Civil Kerekasztalba a város civil képviselője Takács László személyében, aki a Jászágó civil menedzsere, és a Városi Mozgássérültek vezetője is. Zsolya Pálné a Flóra Virágkedvelők Egyesületének elnöke, Erdős Éva a Jászárokszállás és Vidéke Gazdakör vezetője.

Civil szervezetek listája

A településen 35 civil szervezet, illetve szervező-dés működik.

3 fő tevékenységi kör jellemző: sport, hobbi, karitatív-érdekvédelmi.

Árokszállásiak Baráti Köre, Cukorbeteg Klubja, 857. sz. Szent Erzsébet Cserkészcsapat, Flóra Virágkedvelők Egyesülete,

Összefogás, szövetkezés

Az öregember, amikor fiaira hagyta a gazdaságát, vett egy szál vesszőt és gyenge kezével könnyedén eltörte azt. Ezután vett egy marék vesszőt, amelyet a legerősebb fia sem tudott eltörni.

Ezzel példázta az öregember, hogy az egyszerű ember milyen könnyen sebezhető, még ha olyan erős is, de ha közös cél érdekében többen összefognak, erejük megsokszorozódik.

Nap mint nap találkozunk különböző híradásokban a mezőgazdaságról szóló hírekkel, felvételekkel. Ezek a kérdések többnyire a mezőgazdaságban felhalmozódott bajokkal, nehézségekkel foglalkoznak. A gazdák a saját bőrükön is tapasztalják, hogy nem kell a tej, sorra zárnak be a tejcsarnokok, amikor nagyon sok gyermek nem jut hozzá a napi szükséges tejadagjához és a boltok pultjain mind gyakrabban találkozunk műtejjel, műtejföllel, idézve a háború utáni szegénységünk „műrostos” világát.

Nem kell a sertés, a lúd, a pulyka, az egyéb baromfi, de a hírekben az is hallható, hogy ennek ellenére több száz tonna baromfit importáltunk valahonnan Keletről, de az áru az országba érkezés után szőrén-szálán eltűnt, senki sem lel nyomát. Ezzel még nagyobb riadalmat okozva a baromfi influenzától féltő lakosság körében. Helyi gondok is nyomasztanak bennünket.

Több gazdatársunk panasolja, hogy még az elmúlt év októberében értékesített hizómarha vételárát sem fizették ki neki. Érdeklődésüket a felvásárló indokolatlan zaklatásnak veszi, ha egyáltalán több órás telefonálási kísérlet után sikerül az „ügyeletes illetékeset” telefonon elérni. Azonban az „ügyeletes illetékes” csak a felvásárlással foglalkozik, a vételár kifizetésére nem található „ügyeletes illetékes”.

Hasonló a helyzet az arató-cséplőgéptől kényszerértékesített termények esetében is. A délután beszállított terményért másnap reggeli átvételkor már 2-3000 forinttal kevesebbet fizethet a felvásárló, mert az átvételi ár szinte naponta változik lefelé. És még mi vagyunk hálásak, hogy átvették tőlünk a terményt, mert iparkodnunk kell, tele puttonnyal vára-

kozik a kombájn.

Mindezek után úgy tűnik, azt tesznek velünk, amit akarnak. Ez így azonban nem igaz! Azt tesznek velünk, amit mi hagyunk, hogy tegyenek.

A mezőgazdaság válságban van – mondják többen. Ez sem így igaz! Nem a mezőgazdaság van válságban, hanem a mezőgazdaság kezelése van válságban. Mert szükség van tejre, sertésre, baromfihúsrá, szüksége van a növénytermesztésnek az állattenyésztésre, az állattenyésztésnek a növénytermesztésre. Szükség van gyümölcsre és szőlőre, és szükség van mindenk előtt a magyar mezőgazdaság minden termékére, a magyar gazda munkájára.

Ne higgye azonban senki, hogy a mi gondjainkat mások oldják meg helyettünk. Mindenkinnek tudnia kell, hogy a mindinkább ránk szabaduló nemzetközi piaci versenyben nekünk magunknak kell helytállni, és nem is biztos, hogy több megerőltető fizikai munkával, de biztos, hogy többletismerettel, tudással, és a helyi kedvező lehetőségek jobb kihasználásával.

Biztos az, hogy a magyar mezőgazdaság jelen helyzetét nem mi rontottuk el, de az még biztosabb, hogy nekünk magunknak kell azt helyrehozni.

A termesztés, a termelés három fő szakaszra bontható: vetés, aratás, tárolás-értékesítés. Minden munkafázis egyformán fontos, de talán a tárolás-értékesítés az a folyamat, ahol az egyes termelők a legjobban kiszolgáltatottak lehetnek.

A kedvező áron való értékesítés az egész év jó minőségű munkáját még eredményesebbé teszi, de rossz értékesítés viszont tönkretelheti a gazdaságot.

Ahhoz, hogy jól értékesíthessünk, jól kell tárolni, jó időpontban kell eladni, egyöntetű jó minőségű árut kell nagy mennyiségben felkínálni mind a belföldi, mind a külföldi vevőnek.

Megfelelő raktár híján az arató-cséplőgéptől való kényszereladás nem értékesítés! Mindenkinnek azonban nem lehet teljes gép-sora, felszereltsége a vetéstől az értékesítésig.

A hiányzó gépeket, felszereléseket, az összefogásból származó előnyöket szövetkezéssel lehet megteremteni.

A gazdák összefogását független földtulajdonos és földhasználó gazdák szövetkezésével lehet elérni,

ahol a gazdák elsősorban terményértékesítésre, vetőmagvak, anyagok beszerzésére, pénzügyi folyamatok közös intézésére szövetkeznek. Egy gazda több szövetkezetnek is lehet a tagja, de a termelési folyamatokat belátása szerint önállóan végzi, irányítja.

Az egységes minőségű, egyben nagytételű áru értékesítésére, különböző beszerzésekre, pályázatokon együttes részvételre, lehetséges támogatások elnyerésére különböző értékesítő szövetkezések kialakítása az egyedüli legjobb megoldás. Ezekben a szövetkezetekben minden magángazda és jogi személyiségű társaság is egyenlő tagként, egy résztvevő egy szavazat elv alapján vehet részt.

A szövetkezés első lépése, a szövetkezni kívánó gazdák megkeresése és sok más egyéb mellett olyan tárolókapacitás kialakítása, ahol a tisztított, vagy tisztításra kerülő árut nagy tételben lehet tárolni, piacra felkínálni.

A tisztítás-tárolás megoldására Kossuth Szövetkezet tisztító és tároló lehetőségeinek felhasználása ad lehetőséget, mert helyben másutt nincs hasonló tisztító-tárolási lehetőség.

A Kossuth Szövetkezet a kölcsönös előnyök és azonos érdekek alapján a búza és napraforgó értékesítő szövetkezet megalakításában részt tudna venni.

A január, február hónapban megtartott gazdaköri gyűléseken és magánbeszélgetéseken elhangzotaknak megfelelően 25-30 gazdatársunk érdeklődött az értékesítő szövetkezésről.

A Gazdakör különböző gazda összeföveteleken folyamatosan segíteni kívánja a mindenki számára előnyös gazdaszövetkezést. Várjuk gazdatársainkat összeföveteleinken a Gazdakörben, ahol eredményes előkészítő tárgyalásaink során sikerül a részleteket is mindenki számára előnyösen kidolgozni.

A közmondás is azt tartja: „a részletekben van az ördög elrejtve”. Ezt az „ördögöt” azonban le lehet győzni a kölcsönös előnyök és egymás érdekeinek figyelembe vételével.

Kelt Jászárokszálláson február havában.

Dr. Farkas Miklós
a Gazdakör elnöke

Köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik

őzv. CZUDARIK FERENCNÉ sz. Szántó Borbála

végző búcsúztatásán részt vettek, akik imádságukkal segítettek.

Áldd meg Uram mindazokat, akik imádkoztak és imádkoznak értünk.

Lánya

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

TŐSÉR IMRE

végző búcsúztatásán részt vettek, gyászunkban, fájdalmunkban osztoztak.

Külön köszönet dr. Bíró Attila háziorvosnak.

A gyászoló család

Közérdekű tájékoztató (2004. március)

Orvosi ügyelet

01-07. dr. Várad István, Lehel u. 28. T.: 431-166
08-14. dr. Bíró Attila, Katona u. 16. T.: 433-165
15-21. dr. Mann Ildikó, Széchenyi u. 30. T.: 431-077
22-28. dr. Gyenes Miklós, Kisfaludy u. 11. T.: 431-021
29-04. dr. Kovács Pál, Rákóczi u. 1. T.: 431-183
Ha az ügyeletes orvos lakásán nem érhető el, akkor a 06 (20) 980-6600 hívószámon hívható.

Gyógyszertári ügyelet

06-07. Agora Gyógyszertár Posta köz 1. T.: 531-980
13-14-15. Szent Margit Gyógyszertár Rákóczi u. 9. T.: 531-010
20-21. Agora Gyógyszertár Posta köz 1. T.: 531-980
27-28. Szent Margit Gyógyszertár Rákóczi u. 9. T.: 531-010

A gyógyszerári ügyelet szombaton 12 órától hétfő reggel 7.30 óráig tart. Hétköznap a gyógyszerárak 18 óráig tartanak nyitva, szombaton 12 óráig.

A Jászvidék következő számának lapzártája 2004. március 18-án, csütörtökön lesz.

www.jaszarokszallas.hu

FELHÍVÁS

Tájékoztatjuk a kedves olvasókat, hogy a képviselő-testület anyaga teljes terjedelmében továbbra is olvasható a Városi Könyvtárban.

A Jászárokszállási Kertbarát Kör

ezúton köszöni mindazoknak a támogatóknak, akik a 2002. évi SZJA 1 %-át körünk részére felajánlották. Az összegyűlt összeget, 71.304 forintot körünk szakmai tapasztalatcserére fordította.

Visszatérő nyavalyánk: az influenza

Minden évben visszatér. Némelykor csak szórványosan jelentkezik, máskor pedig – mint például idén – járványos méreteket ölt az influenza megbetegedések száma. A betegség jórészt szövődménymentesen zajlik le a legtöbb embernél, de enyhébb, vagy komolyabb szövődmények is keletkezhetnek a vírus romboló munkája következtében. Az utóbbi néhány hétben alig akadt olyan család, ahol valamilyen formában meg ne jelent volna valamilyen felső légúti megbetegedés.

A kellemetlen tüneteket produkáló vírusfertőzés az elmúlt néhány hétben öltött országos viszonylatban is járványos méretet, bár úgy tűnik mostanra szűkebb hazánkban, a Jászországban visszaszorulóban van. A kistérségben az influenza-jelentő szolgálat adatai szerint hatodik, illetve hetedik naptári hét viszonylatában felére csökkent az influenzás megbetegedések száma. Dr. Sárközi Mária az ÁNTSZ Jászberényi Intézetének vezetője elmondta, hogy a 6. héten az orvoshoz fordult 3539 beteg közül 95 volt influenzás, míg a 7. héten az orvosoknál megfordult 3021 betegből 44-en. Az előbbi a megbetegedések 2,7 százalékát, míg utóbbi 1,5 százalékát jelenti. A szakember ezzel együtt sem mert jóslásokba

bocsátkozni a járvány terjedésének további üteméről. A statisztikai adatok szerint az influenzás megbetegedések halmazódása február második felében gyakoribb, az azonban reményt keltő, hogy rengeteg védőoltást sikerült beadni a Jászországban.

Jászárokszálláson dr. Kovács Pál háziorvost jelölték ki még tavaly, hogy folyamatosan adatokat szolgáltasson az influenza-szerű megbetegedésekről. A figyelő szolgálatot a múlt év 43. hetében rendelték el, de a doktornál megjelent betegeknek csak töredéke volt a fenti kategóriába sorolható, általában az összes betegből csak 5-10 paciensnél lehetett az influenzára gyanakodni. Az influenza jelentő szolgálatot – ami már minden háziorvost és gyermekorvost arra kötelez, hogy az ÁNTSZ-nek jelentse a megbetegedések számának alakulását, és az influenza gyanús eseteket – már ebben az évben, a hatodik héttől rendelték el. Jellemző, hogy ekkorra legalább is dr. Kovács Pál praxisában levonulóban volt a betegség. Míg a negyedik héten 20, az ötödik héten 29, addig a hatodik héten már csak kettő, a hetedik héten pedig egyetlen egy influenzás beteg sem jelent meg a rendelőben. Jászárokszálláson a jelentő szolgálat elrendelésének hetében összesen 72 influenzást regisztráltak, míg a hetedik héten ez a szám le-

csökkent 38 főre. Hogy mindez jelenti-e a járvány visszahúzódását, elmúlását, még nem lehet tudni.

Az influenzavírus ellen igazán hatásos gyógyszer jelenleg sincsen. Néhány készítmény jó eredménnyel kecsgetet, de a megbetegedés észlelésekor a beteg jól teszi, ha lefekszik, s csak az orvos által rendelt gyógyszereket szedi. Az antibiotikumok kezelés már a szövődmények kezelésére, elkerülésére lehet alkalmas. Az influenzás időszakban nagy hangsúlyt kell helyezni a megelőzésre. Lehetőleg kerülni kell a zsúfolt helyeket és a betegekkel való érintkezést. Az idősök, a szív-, a tüdő-, és az egyéb idült betegségekben szenvedők jól teszik, ha védőoltásban részesíttetik magukat. Jó, ha már a járvány kialakulása előtt a jogosultak igénylik háziorvosuknál az ingyenes vakcinát, de néhány száz forintért bárkinek lehetősége van arra, hogy kiváltsa az oltóanyagot. A védettség kialakulásához két hétre van szükség. Az ÁNTSZ adatai szerint – a fent szereplő adatokat és tényeket is a szolgálattól szereztük be – a Jászországban 12 ezer ingyenes vakcina szétosztására volt lehetőség ebben az évben, s ennek jó részét ki is adták a háziorvosok. Dr. Sárközi Mária véleménye szerint az influenzavírus „térhódításának” ez lehet az elkövetkező években is a legbiztosabb gátja.

BANKA CSABA



Gyöngyös, Batthyány tér 17/2.
Telefon: 37/310-116, 37/500-112

Jászárokszállás, Rákóczi F. u. 2.
Telefon: 57/431-044

UGYE TUDJÁK?

A LEGJOBB ÁRAK 2004-BEN IS AZ ASTER ÁRAK!

0 % ELŐLEGGEL BÁRMI ELVIHETŐ!!!

AKÁR MUNKÁLTATÓI IGAZOLÁS NÉLKÜL IS!!!

DELTON	porszívó 1400 W vászonzsákkal	8.990 Ft
SZARVASI	kávéfőzők 2-6 személyes	8.990 Ft
ETA	mikrosütő	11.990 Ft
SEVERIN	kenyérsütő gép	16.990 Ft
PHILIPS	hi-fi, 3 CD-s, CD-R, CD-RW, MP3, 2x40W	49.990 Ft
WHIRLPOOL	felültöltős mosógép 6. érzék 1200 cf/ford.	99.990 Ft
PHILIPS	TV 72 cm, TXT. sík képcső, magyar menüs	109.990 Ft

CREDIGEN áruhitel, BENEFICIAL áruhitel, AURA kártya

ASTER ÁRAK: MINDENKINEK!!!

KEZDJE BEVÁSÁRLÁSÁT A

KORPUSZ DISZKONTBAN!



TOVÁBBI

KÜLÖNLEGES AKCIÓKKAL

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

RÉSZLETEK SZÓRÓLAPUNKON.

Nyitva tartás: hétköznap: 6.30 - 18.30
szombat: 6.30 - 14.00, vasárnap: zárva

Kanyar ABC-k

CBA finom liszt 95 Ft

CBA étolaj 265 Ft

További CBA márkájú termékek kiváló minőségben, kedvező áron kaphatók.

Az uniós csatlakozás után magasabb színvonalú szolgáltatással várjuk meglévő és leendő vásárlóinkat.

Nyitva tartás:
H - P: 5.30 - 19.00
Szo: 5.30 - 18.00 V: 6.30 - 12.00

MAMMOGRÁFIÁS EMLŐSZŰRÉS

A JÁSZÁROKSZÁLLÁSI 45-65 ÉVES ASSZONYOK RÉSZÉRE

IDEJE: 2004. ÁPRILIS 23, 26.

HELYE: SZOLNOK – MÁV KÓRHÁZ I. emelet
MAMMA KLINIKA T.: 56/230-560

Behívás módja: Személyre szóló, lakcímre kiküldött meghívó levelek alapján

Közlemény: Útiköltség-térítés a háziorvos által kiállított utalvány alapján

FELHÍVÁS!

Ezennel értesítem Jászárokszállás lakosságát, hogy a Gondozási Központ nyílt napot szervez az Idősek Otthona „Apartmanház” megtekintésére.

Helye: Jászárokszállás, Móczár Andor tér 9. (volt ÉMÁSZ épülete)

A nyílt nap időpontjai:
2004. március 02. kedd, március 03. szerda, március 09. kedd, március 10. szerda, március 16. kedd, március 17. szerda, március 23. kedd, március 24. szerda.
MINDEN NAP 9-11 ÓRÁIG.

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődő időst, családtagot az intézmény megtekintésére és bővebb felvilágosításra.

Kaszab Attiláné
Gondozási Központ vezetője

Meghívó

az 1848-49-es forradalom és szabadságharc emlékére rendezett ünnepségre

- Ünnepi megemlékezés
- Koszorúzás
- Ünnepi műsor
- Kiállítás megnyitó

Helyszín: Városháza, Petőfi Művelődési Ház
Időpont: 2004. március 15. 15.00 óra

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy 2004. február 2.-ától a

III. számú fogorvosi körzethez tartozók ellátását

dr. Lichte Mihály biztosítja.

Rendelési ideje:
Hétfő: 8-12
Kedd: 13-18
Szerda: 8-13
Csütörtök: 13-18
Péntek: 8-12

Jászárokszállás
Város Önkormányzata

Anna-Matilda

Közvetítő Iroda

Jászárokszállás, Deák F. u. 7. sz.
(a templommal szemben)
Nyitva: kedd 8-12, 14-17.
csütörtök 8-12, 14-17, szombat 8-12.
Időpont egyeztetés: 30/347-7265

Ingtatlaneladási és vásárlási ügyek teljeskörű lebonyolítása, szerződéskötéstől a kifizetésig egy helyen!

Hitelügyintézés sorban állás és utaztatás nélkül!

Dr. Kármán Judit ügyvéd

Ballagó Katalin közvetítő

Pályázati felhívás!

A Jászárokszállás Városi Könyvtára és az Árokszállásiai Baráti Körének Budapesti Csoportja kezdeményezésére, Jászárokszállás Város Önkormányzatának támogatásával a Jászvidék újság szerkesztő bizottsága pályázatot ír ki: „A rendszer-váltástól az Európai Unióig Jászárokszálláson” címmel.

Kérünk mindazon vállalkozó kedvű fiatal és idős jászárokszállásit, akinek mások érdeklődésére is számot tartó élménye, gondolata, elképzelése, véleménye van városa életéről, mindennapjairól, jövőjéről, vesse azt papírra, s juttassa el a szerkesztőbizottsághoz, a városi könyvtárba 2004. március 31-ig. Az elkészült anyag terjedelme nem lehet több három gépelt oldalnál. A szerkesztőbizottság döntése alapján legjobbnak ítélt első három pályamunka szerzője 20-, 15-, illetve 10 ezer forint jutalomban részesül. A pályázat eredményhirdetésére 2004. május 1-jén a Város Napja rendezvényei alkalmával kerül sor. A legjobb írásokat az újság közli az eredményhirdetést követő számaiban.

Témaötletek:
— Jászárokszállás az egyetemisták, főiskolások, középiskolásokszemével
— Vallomások városunkról
— Kisváros, vagy nagy falu?
— 13 éves városunk
— Jászárokszállás holnap (Elképzelések a városfejlesztésre)
— Civil közösség, életközösség

(Természetesen olyan írásokat is befogad a szerkesztőbizottság, amelyek a felsoroltakon túl más témákat jár körül.)

Kedves Olvasóink!
Leendő Nyerteseink!

A Jászvidék havi lapban 3 fordulós műveltségi vetélkedőt indítunk művészetek, tudomány és irodalom témakörben. A helyes válaszokat a könyvtárban kell leadni – névvel, címmel, (lehetőség szerint telefonszámmal) ellátva –, mindig a feltüntetett időpontig. Természetesen a nehézségeket jelentő kérdések megválaszolásában segítséget nyújtanak a könyvtár dolgozói, biztosítják a megoldáshoz szükséges könyveket.

Az eredményhirdetésre a Költészet Napján kerül sor, melyre mindazokat meghívjuk, akik részt vettek vetélkedőnk valamennyi fordulójában. A legjobb eredményt elérőket jutalomban részesítjük.

Reméljük sokuknak felkeltettük érdeklődését. A vetélkedőhöz sok sikert kívánunk!

TUDOMÁNYOK

1. Mi volt a neve Kolumbusz vezérhajójának?
2. Mi az X-sugarak másik, ma használatos neve?
3. Melyik az a fém, amelyik közönséges szoba-hőmérsékleten is cseppfolyós?
4. Van-e az óriáskígyónak méregfoga?
5. A világ melyik államában termelik a legtöbb kávé?
6. Melyik volt a 48-as ifjak kávéháza?
7. Magyarországon hol vannak a legjelentősebb ókori római településmaradványok?
8. Ki alkotta meg a relativitás elméletét?
9. A virágok melyik csoportjába tartozik a tiszavirág?
10. Hogy hívták régen a Margitszigetet?
11. Milyen munkát végez a robbanómotor a négy ütem alatt?
12. Ki volt az első ember, aki a Holdra lépett?

A II. forduló beadási határideje: 2004. március 19.

TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatam, hogy az ORFK-OBb a személyi sérüléses közúti közlekedési balesetek csökkentése érdekében fontosnak tartja egy olyan elektronikus szolgáltatás megvalósítását, mely által a gépjárművezetők információt kaphatnak a közúti közlekedést meghatározó aktuális idő járási viszonyokról, s azok orvostemetorológiai hatásairól.

Tájékoztatam, hogy az Országos Meteorológiai Szolgálat 24 órás időszakra vonatkozó közlekedés-meteorológiai előrejelzése, valamint annak élettani hatásairól történő tájékoztatása a www.orfk.hu internetes honlap friss hírek rovatában 2004. február 2-től elérhető.

Kérem, hogy ha lehetőség van rá, ismerjék meg a szolgáltatást, és azt lakóhelyükön közreadva segítsék a közlekedők tájékoztatását, és az esetleges veszélyhelyzetekre hívják fel a figyelmet!

Dávid Mónika r.hadnagy
Jászberényi Rendőrkapitányság
Városi Baleset-megelőzési Bizottság

Tablóból 2004.

Képek a sikertáncokból:



Sevillanas (Fotók: Nagy Mária)



Zsidó tánc



Kán-kán



A Volt egyszer egy vadnyugat keringője

Hírek

A Nyugdíjasok Érdekvédelmi Egyesülete gyűjtést kezdeményezett a várhatóan április elején megnyíló Idősek Apartmanháza berendezésének segítésére. Várják a csatlakozó támogatókat. A befolyt összeget a Jászárokszállás Városért Alapítvány számláján elkülönítve kezelik. Számlaszám: 11745121-20004381.

A város képviselő-testülete személyenként 30 e Ft-ot ajánlott fel e célra.

Több éves előkészítő munka után 70 fő megváltozott munkaképességű dolgozhat rehabilitációs munkahelyen, és kb. 35 fő az integrált foglalkoztatás keretében.

A Deák Ferenc Gimnázium és Szakközépiskola volt igazgatója dr. Szűcs Imréné február 1-től a jászapáti Ipari, Mezőgazdasági, Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakképző Iskola igazgatója.

Az idén is megrendezték a magyartanárok általános iskolánkban a meseíróversenyt. A 14 mesét kéttagú zsűri értékelt. Eredmények: *I. Szabó Bence 5.d., Szabó Morietta 5.c., II. Kaszab Máté 5.d Held Tamás 5.c, III. Nagy Leticia 5.a.*

A díjnyertes munkákat Budapestre és Szombathelyre országos pályázatokra is elküldtük.

A Varga Tamás Országos Matematika Verseny megyei fordulójára

január 15-én Szolnokon került sor. Több száz tanuló közül a 7. évfolyamban *Fehér Eszter* (7.a) 7. helyezést, *Tóth Tibor* (7.d) 15. helyezést ért el. Felkészítőjük: *Szabó Katalin* tanárnő.

A 8. évfolyamban *Spisák László* (8.c) a 16. helyen végzett. Felkészítője: *Bobák Tiborné* tanárnő.

Az Országos Angol Nyelvi Verseny megyei döntőjében január 20-án Szolnokon iskolánkat négy tanuló képviselte.

A döntőben a megye nyelvi tagozatos iskoláival együtt kellett versenyezni a nem tagozatos tanulóknak is. Ilyen erős mezőnyben iskolánkból *Kiss Gergő* 8.c osztályos tanuló 7-8. helyezést ért el. A Jászságot egy jászberényi iskola és városunk általános iskolája képviselte. Felkészítője: *Selyemné Kovács Anna* tanárnő.

A Duflex Fotográfiai Stúdió (Gödöllő) fél éve kíséri figyelemmel Jászági község ünnepeit és hétköznapjait. Az elmúlt hetekben a képanyag a gödöllői Művelődési Központban volt látható. A fényképeket az idén Jászárokszálláson, Jászberényben és a júliusi Jász Világtalálkozó során Jászladányban is bemutatják. Az első jászági kiállítást Jászágon nyitja meg *Pekár István*, a Duna Televízió Rt. elnöke 2003. március 6-án (szombat) 16 órakor.

A fotókiállításra ezúton tisztelettel meghívjuk.

A Kertbarát Kör soron következő gyűlése 2004. március 1-én (hétfőn) 17 órakor lesz a Petőfi Művelődési Házban.

Program: COFUNA szerves humusztrágya növelő hatása a talajra és növényekre. BIOPOST környezetkímélő permetezőszer alkalmazása.

Előadó: BIOPOST Kft. vezetője, *Smuk Tibor* és munkatársa, *Szundi Gyula*.

A bemutatóra kerülő termékek a helyszínen megvásárolhatók.

Balogh Katalin junior tájfutóbajnokot választották az év sportolónőjének Jász-Nagykun-Szolnok megyében 2003-ban. A díjat Szolnokon a megyeházán adták át február 23-án 14 órakor. A díjátadáson edzője, *Petró Géza* munkáját is elismerték.

A Magyar Köztársaság Kupáért játssza első mérkőzését labdarúgó csapatunk február 28-án 13.30 órától. Megyei I. osztályú csapatunk Jászberény NB III-as csapatát fogadja. A megyei bajnokság ez évi első mérkőzésére pedig Jánosshida csapata látogat városunkba március 7-én. A mérkőzés 13 órakor kezdődik.

Csikós József a Jászárokszállás Sporttelepért első kitüntetettje, aki a város történetében először ért el ifjúsági labdarúgó-csappal megyei bajnoki címet, távozott az edzői kispadról.

Változások a labdarúgó játékos keretben:

Távozott *Tóvizi Zoltán* (Vámosgyörk), *Ballagó Sándor* (Vámosgyörk), *Banya Róbert* (Jászfényszaru), *Guba József* (Jászfényszaru), *Dobos Zsolt* (ideiglenesen abbahagyta).

Érkezett: *Szabó Zsolt* (Tarnaörs), *Tűzkő József* (Atkár).

Kellemes délutáni időtöltésre invitál a Városi Könyvtár.

A március 19-én kezdődő háromrészes előadás-sorozatban az érdeklődők *Czeizel Endre* genetikussal, *Réz András* esztétával, *Kis Zsolt* grafológussal találkozhatnak.

A Kertbarát Kör hagyományos borversenyét március 20-án tartja a művelődési házban.



A Kröll-Lufttechnik szerkezetkész üzemcsarnoka napjainkra zárt, fedett épületté fejlődött. Napjainkban a márciusi műszaki átadáshoz szükséges további szerelések folynak. A márciusi műszaki átadás után a használatba vétel május hónapban várható.

Anyakönyvi hírek

2004. január hónapban született gyermekek: *Nagy Henrietta, Mike Anna Sára, Farkas Kristóf, Bobák Zsannett, Gulyás Márkó, Kókai András.*

2004. január hónapban házasságkötés nem volt.

Ezúton búcsúzzunk a meghaltaktól: **Kulyó János** 60, **Bordás Ignácné**, sz. André Amália 91, **Pethes Gézané**, sz. Budai Mária 83, **Bolye Sándor** 80, **Szabó István** 61, **Győri Alajosné**, sz. Tóth Margit 55, **Bódis Ferenc** 46, **Tóth Józsefné**, sz. Csatai Mária 93, **Czudarik Ferencné**, sz. Szántó Borbála 85, **Görbe Alajosné**, sz. Gonda Anna 86, **Budai Ignácné**, sz. Bobák Angéla 79, **Farkas Tiborné**, sz. Farkas Mária 71, **Nagy Ferencné**, sz. Szerekes Mária 47, **Szerző Sándorné**, sz. Hegedűs Ilona 50, **Kóczián Józsefné**, sz. Nagy Ilona 77 évet élt.

Jászágon 2004. január hónapban született gyermekek: *Mészáros Tamás László, Sörös Regina.*

Házasságot kötött: *Kovács Ferenc – Ricza Zsuzsanna.*

Jászágon január hónapban haláleset nem volt.

Rendőrségi krónika

Gépkocsi feltörésről érkezett bejelentés a Szent István telepről január 20-án. Az utcán parkoló gépkocsi egyik oldalablakát törte be az ismeretlen tettes és az utastérből iratokat, valamint 5000 Ft készpénzt tulajdonított el.

Az ügyben a nyomozás folyamatban van.

Január 28-ára virradó éjjel ismeretlen tettes tetőbontás módszerével behatolt a Rákóczi út egyik átmenetileg nem lakott lakóházába, és onnan antik órát, csillárokat, tévékészüléket és videómagnót tulajdonított el. A kár közel százezer forint.

A nyomozó hatóság eljárása során eljutott két helyi fiatal személyhez, akik az elkövetéssel megalapozottan gyanúsíthatóak. Az ügyben a vizsgálat folyamatban van.

Jászárokszállás külterületén a településtől mintegy két kilométerre, Jászági irányába található egyik tanyahelyen január végén a szabadban tárolt

bálázott zabszalmából ismeretlen tettes eltulajdonított 48 db bálát. A lopással okozott kár 48.000 Ft.

Betöréses lopásról érkezett bejelentés február 11-én. A lefolytatott helyszíni szemle során megállapítást nyert, hogy a Rákóczi út egyik lakóházába a tulajdonos átmeneti távollétének kihasználva ismeretlen tettes ajtóbetörés módszerével behatolt, és ott kutatást végzett. Távozásakor magával vitt egy videokamerát, ékszereket és egyéb használati tárgyakat.

A lopási érték meghaladja a százezer forintot. Az ügyben a nyomozás megindult.

R.Gy.

Westel
a Kapcsolat

WESTEL RT.

5000 SZOLNOK
BAROSS ÚT 4.

TEL.: 0630-9343900
0656-422232

FAX: 0656-421662

JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás városi közéleti havilapja
Szerkeszti: a szerkesztőbizottság
Főszerkesztő: **André Béla**
Szerkesztőbizottság elnöke:
Banka Csaba
Kiadja:

Városi Könyvtár, Jászárokszállás
Felelős kiadó: **Ádám Gáborné**
ISSN 1219-6525
Szerkesztés: Petrik József, Atkár
Nyomtatás: Ecoplan Kft. Nyomda
Gyöngyös
Készült: 1500 példányban